

# ဆက်တိုက်စိန်

## THE MORNING STAR.

အကထွက် ၂၂.

မာ်၅၅. — ဗရိန်အနိန် ၁၈၆၃.

အဘဉ် ၃.

Vol. XXII.

MARCH.

1863.

No. 3.

Rev. Sau Quala.

သရဉ်ကွါလါ.

အိန်လါတပူလါလါတါအိန်ဖိန်ဖိ, ဣအဖိအလါအပျဲအဘိဉ်, သရဉ်မးမး မိပုဂံဝဲသးဘိခဲလါဉ်သ့ဣ. ဖိသုတဉ်တါဆိဉ်ဂုယဲလီလါမုမိဉ်ပာ်ကစါ, မိကစါ, သးစိဆုံကစါယွအအိန်နုဉ်ခုဉ်ခုဉ်မုဉ်မုဉ်လါ လါပွဲပွဲတထံဉ် ဆီထီဘိတကွါ, အါမုဉ်.

သးဘိသ့ဣ. ယါတဂါအံလါပာ်ယွတဂါအဘျးအဖိဉ်မီးယကစံးတဉ် တဲတဉ်, ခုးနုဉ်ယုသ့ဣညါတဉ်ကမီးယသး, မီးယဂုါယကျါလါသုအအံတဲဘျီသီ. မုဉ်ယွတဂါပာ်မူပာ်ဝဲသးယါသတးမီးယတသံခံးတဉ်, မီးယမူတဉ်ကမီးတုလီလါနုဉ်အသီထီဉ်ကွါဝဲပွဲထီဉ် ၁၈၆၃ နုဉ်တနုဉ်အံလီလါ. လါ ၆၂ နုဉ်တနုဉ်အပူ နုဉ်ဘျးမီးယကသံ လါတါဆူတါ ဆါအဖိတဘျးစု တဉ်ဆဉ်မီးယွတဂါပာ် ခံးယါမီးတခုးသံခံးတဉ်ယါတဉ်တု ယကျိးဂဉ်တဉ်ကွါနုဉ်အသီ ၆၃ နုဉ်တနုဉ် အပူအံလီလါ.

မါသးခိနုဉ်မီး ဖိယကမးယွအတါတုအလါထီဉ်ပွဲထီဉ်နုဉ်ဗုဘါထုကဇဉ် နုဉ်တါလါယဂါတကွါ. ဖိယကမးတါဖဲအဘဉ်ယွအသး, မီးသုတမးတါဖဲယ သးစဉ်ယဲနီတမံတဂုးမီးဗုဘါကညးနုဉ်တါလါယဂါတကွါ. မုဉ်ယဲစဉ်အံယ ပာ်ယသးဆုဉ်ဆုဉ်လါယကမးယွအတါဖဲစဉ်ယွပာ်မူပာ်ဝဲလါအနုဉ်အလါတု အံတုအပူအနုဉ်လီလါ. ယတပာ်တဉ်ယသးလါယကမးတါဖဲယသး စဉ်ယဲတဉ်. မါသးခိနုဉ်မီး ဖိယပာ်ယသးအသးနုဉ်ယမးကသုကတဉ်, ကလါကပွဲ, ယွါကထီ စါမးစါယါ, မုဉ်ကီလီလါလုပစိယါသုတနုဉ်တဂုးမီး ဗုဘါထုကဇဉ်နုဉ်တါလါ ယဂါအါအါတကွါ.

လါယွပာ်မူပာ်ဝဲပွဲတနုဉ်တနုဉ်, တသီတဉ်တသီ, တလါတဉ်တလါ, တ နုဉ်တဉ်တနုဉ်အံ, သးဘိသ့ဣမီးဖိဉ်မီးဆံး, မီးမုဉ်မီးခွါခဲလါဉ်ဣ. မုဉ်ဖိပကမးတါ အဂုးအတဉ်, မုဉ်ဖိပကကျဲးစါးယွအတါသိဉ်တါသီတုအပွဲထီဉ်ပာ်ထီ, ဖိပက မးတါဖဲအဘဉ်ယွအသး, ဖိပပါရမံကပွဲထီဉ်မီးယွပာ်ဝဲလီလါ. မါသးခိနုဉ်မီးယွ အတါမးလါအကြါးမီးပွါတဂါတဂါဖိပဂုးမးပဝဲအသီနုဉ်ဂုဉ်မးသကီးပစုါပဝဲ စုဉ်စုဉ်ဖိပတါမးကစံးမီး, သုတမးစါခဲ, ဗီလဲအဲလဲ, သ့ဣတါသ့ဣတါတဂုး. ပစိနုဉ် အံတကျးဂဉ်တဉ်မီးပယုဉ်မုဉ်ကတါနုဉ်ပတါမး ကအိဉ်ဂါကျါတဉ်ဖူး မါသးခိ

နွှပ်မီးတနွှပ်ပသးလောယွာမီးထေးလိပ်ပင်ပတါမီး၊ ကျေးစားမာသပှာပှာပဝဲတသ့ဖဲ  
အသ့တက့ာ်။

အအံၤတနွှပ်အံၤလောဝုဒ္ဓါမိတ်တါကိာ်တဝဲၣ်အပူၤအံၤ ယကွာ်အပျှံၤအဘိၣ်တဖၣ်  
ယွာတိစၢၤမၤစၢၤအိၤမီးမၤဂ့ၤထီၣ်ဝဲဖးဒိၣ်လီၤ။ အဝုဒ္ဓါအံၤ၊ တာ်လိာ်ဆိာ်လိာ်ကွဲ၊  
တာ်အိၤသံးအိၤဂၢ်၊ တာ်လိာ်ကွဲအနွှပ်ဘုၣ်နွှပ်ထီၣ်တအိၣ် ထီၣ်လၢ၊ဘၣ်နိတစူနီတဂၤ  
ဘၣ်။ မီးပှာဘၣ်ပၢ်ကွံၣ်၊ ဘၣ်ဟီၤထီၣ်တဖၣ်သ့ၣ်နီၣ်ပီၤ ယာ်လီၤကွဲအသးတဘျူး  
ဂၤလီၤ။ မီးပှာသ့ၣ်မိတ်တဖၣ်လီၤဂၢ်လၢ အကခိၣ်ပၣ်သးထီၣ်ကွဲအသးတဖဲဖဲ  
လီၤ။

၁၈၆၃ ယနွှပ်အါရံၤအခိၣ်ထံးတနွှပ်နွှပ်ယလဲၤအိၣ်သကိးအပျှံၤအဘိၣ်လၢတ  
ပိကၢ်ဂီၤမီးလၢယနွှပ်အါရံၤ ၅ နွှပ်နွှပ်ယလဲၤလီၤ ဆူဝုဒ္ဓါတဝဲၣ်ပူၤမီး လၢယနွှပ်အါ  
ရံၤ ၈ နွှပ်တနွှပ်နွှပ်ယတုၤကွဲၤ လၢဝုဒ္ဓါမိတ်ပၤကမိးဖဲၤ။ မီးလၢယနွှပ်အါရံၤ ၁၄ နွှပ်  
တနွှပ်နွှပ်သရၣ်ဟံးဘားကိၤလၢဝါတဂၤယဲတုၤဝဲလၢဝုဒ္ဓါမိတ်တါမီးပအိၣ်ဒိၣ်မိၣ်ဒိၣ်ဖး  
ဒိၣ်ဘကိာ်ခါလီၤ။ အဝုဒ္ဓါအံၤ၊အဝဲဒၣ်ပစူၣ်ဝဲနးနးကလဲၣ်လီၤ။ မီးလၢ ၁၆ နွှပ်တနွှပ်  
နွှပ်ဝံၤလီၤ။ မီးလၢ ၁၉ နွှပ်တနွှပ်နွှပ်ယလဲၤလီၤကမိးဆူဝုဒ္ဓါတဝဲၣ်ပူၤလီၤ။ မီးလၢ ၂၃  
နွှပ်တနွှပ်နွှပ်ယယဲကွဲတုၤကွဲကမိးသၢဝုဒ္ဓါမိတ်တါပူၤမီးယမိၣ်သမိၣ်အဆံးဖဲၤတဂၤ  
မၤတကဲဘၣ်ဆါညၣ်ပီၤဝဲဒၣ်နးနးကလဲၣ်လီၤ။ မၤသးမိနွှပ်မီး ယဘၣ်ထီၣ်သ့ၣ်အူး  
သးအူးတာ်လၢယလဲၤကွဲၤတာ်ဆူၤကိာ်တိအူတဘျူးဘၣ်အစီအံၤနးနး ကလဲၣ်ဒိၣ်မး  
လီၤ။ သးဘိသ့ၣ်ဒေၤ ဝိယကျဲကအိၣ်အိးဟီၤထီၣ်အသးမီး ဗွတကညးနွှပ်တာ်လၢ  
ယဂီၢ်တက့ာ်။

၁၈၆၃ လီၤဖူးတြူၤအါရံၤအခိၣ်ထံးတနွှပ်ကွဲဝံၤဝဲဖဲဝုဒ္ဓါမိတ်တါအံၤ၊ သရၣ်ကွာ်  
လၢအလိာ်လီၤ။

Rev. Shahpau, -Toungoo.

၁၈၆၂ အိးကူး ၂၁ ယတုၤလၢထံတပူၤလီၤ။ မီးတာ်အလီၢ်ဖဲနွှပ်တမီးဘျာဘၣ်  
အသးနီတဂၤဘၣ်။ ယမၤထဲပွဲလီၤ။ မီးအသးပှာ်တဂၤဆီၣ် လီၤကွဲအသးမီးအိၣ်  
အာၣ်လီၤအိၤလီၤကွဲအသးလၢအိၣ်ပူၤအိၣ်မိးကွဲမီး အပှာ်ဟံၣ်မိလီၤ။ မီးအလီၢ်ဖဲ  
နွှပ်ယမံ ၃ သီလီၤ။

အိးကူး ၂၆ သီယတုၤလၢလူၣ်သ့ၣ်ဒၢလီၤ။ မီးဖဲနွှပ်တမၤလိဘၣ်လိာ်ဘၣ်အခိၣ်တ  
လိာ်သးပှာ်မီးအခွအပှာ်၊ မီးအသရၣ်တစူတဖိး လိာ်အသးဘၣ်။ အခိၣ်တလိာ်လီၤ  
ပှာ်လီၤဖးလိာ်အသးတဟံၣ်မိးတဟံၣ်၊ မီးကွဲအိၣ်ဝဲလၢအခူးန့ၢ် သံၣ်ကျါဒိစူၤညါ  
မီးတအံးတကွာ်ကွဲဘၣ်အသရိာ်မိၤမိၤဘၣ်၊ မီးယအိၣ်သိၣ်ကွဲသီကွဲအိၣ်တသီမီး  
အာၣ်လီၤအိၤလီၤကွဲဝဲလၢကအိၣ်ပူၤအိၣ်မိးကွဲလီၤ။ မီးတာ်အလီၢ်ဖဲနွှပ် တကဲဘၣ်  
တာ်မၤနီတမံဘၣ်။ ယအိၣ်ထဲတသီလီၤ။

၂၇ ယတုၤလၢလူၤဝဲဘၣ်ဒၢကးမီး ဖဲနွှပ်တစူတဖိးဘၣ်။ မိၣ်တလိာ်တမၤလိ  
ဘၣ်လိာ်ဘၣ်၊ မီးဆဲးလီၤအမံဘၣ်မီးဘျူအသးမီးယတဘျာဘၣ်နီတဂၤဘၣ်၊ ယ  
လဲၤကဘၣ်ကွံၣ်အိၤလီၤ။

၂၈ သီယတုလောဘာဉ်ပင်လီၤ၊ မီးဆဲးလီၤအခံၤ ၃၀၈၂ မီးဒီးတၢ်တၢ်သံကွၢ်သံ မီးဒီးန့ၢ်တၢ်အခွဲးထဲ ၉ ဂၤလီၤ၊ မီးမၤပွဲၤဖဲန့ၢ်ဒီးတၢ်ပင်လီၤတၢ်တၢ်သံကွၢ်တၢ်ဂၤလီၤ၊

၃၀ နံၤယတုလောဘာဉ်ပင်ဒၢကးလီၤ၊ မီးမ့ၢ်လီၤစူးပတုၣ်တၢၤ ၁ နံၤန့ၢ်လီၤ၊ မီးတၢ်အလီၢ်ဖဲန့ၢ်ဆဲးလီၤအခံၤ ၁၅ ဂၤမီးယတတၢၤတၢ်နီၤဟဂၤတၢ်၊ ယမၤထဲပွဲ လီၤ၊ မီးတတၢ်ပင်လီၤနီၤတဂၤတၢ်၊ မီးတမၤလီၤလိာ်တၢ်၊ ၃ နံၤယတုလောဘာဉ် လီၤ၊ မီးဖဲန့ၢ်ဆဲးလီၤအခံၤတဘျးဂၤမီးဒီး တၢၤတၢ်အသးထဲ ၆ ဂၤလီၤ၊ မီးဖဲန့ၢ် မၤပွဲၤဒီးတၢ်ပင်လီၤ ၂ ဂၤလီၤ၊ မီး ၆ နံၤယတုလောဘာဉ်ပင်လီၤမီးဆဲးလီၤအခံၤ ၁၀ ဂၤမီး ဒီးတၢၤတၢ်အသး ၄ ဂၤလီၤ၊ မီးတတၢ်ပင်လီၤနီၤတဂၤတၢ်၊

မီး ၇ နံၤယတုလောထံပာ်ခံၤဒီးအိၣ်ဘျးန့ၢ်တၢ်ဖဲန့ၢ်လီၤ၊ မီးဆဲးလီၤအခံၤ ၄၅ ဂၤမီးဒီးတၢၤတၢ်အသး ၅ ဂၤလီၤ၊ ၉ နံၤယတုလောဘာဉ်ယၢ်ခံၤလီၤ၊ မီးဆဲးလီၤအခံၤ ၁၄ ဂၤလီၤ၊ မီးဒီးတၢၤတၢ်အသး ၇ ဂၤလီၤ၊ ဖဲန့ၢ်ဒီးယတၢ်တၢ်ဆါဒီးယမၤပုၤ ယိၤက့ၤယဆူယဟံၣ်သ့ၣ်ဂၤလီၤ၊ မီးမ့ၢ်ယွၤအဘျး အဒြိၣ်သတးဒီး ယအိၣ်ဆူၣ် ထီၣ်က့ၤတဖဲးလီၤ၊

မီးလီၤဒူးစ့ၣ်တၢၤတၢ်အသးထီၣ်လၢဒူးလိာ်မ့ၢ်ထီၣ်တခါဒီးယတုလော ခူၣ်သ့ၣ် ဒၢဒီးဆဲးလီၤအခံၤတဘျးဂၤ၊ မီးဒီးတၢၤတၢ်အသး ၁၁ ဂၤမီးအပိၣ်မုၢ် အပိၣ်ခွါ လီၤ၊ မီးလီၤထီၣ် ၃ နံၤဒီးတၢၤတၢ်အသးလီၤ၊ မီးယလဲၤကမီးဆူၣ်တၢ်ခံၤလီၤ၊ မီးဆဲး လီၤအခံၤတဘျးဂၤ၊ မီးဒီးတၢၤတၢ်အသး ၁၉ ဂၤ၊ မီးလီၤထီၣ် ၇ နံၤဒီးတၢၤတၢ် အသးလီၤ၊ မီးယတုလောခိမံဆၣ်၊ ဆဲးလီၤအခံၤအါဂၤမီး တၢၤတၢ်အသး ၁၃ ဂၤ မီးလီၤထီၣ် ၉ သီတၢၤတၢ်အသးလီၤ၊ မီးယတုလောသီယာ်ဒီးဗျးဒီးတၢၤတၢ်အသးအါ ဂၤမီးန့ၢ်တၢ်အခွဲးဒီးတၢၤတၢ်အသး ၁၆ ဂၤလၢလီၤထီၣ် ၁၂ သီလီၤ၊ မီးယတု လောလဲၤခၢၣ်ဒၢကးဒီးပုၤယဲလၢခံၤတဖိဒီးဗျးဒီး တၢၤတၢ်အသးဒီးန့ၢ်တၢ်အခွဲး ၃၃ ဂၤ လီၤ၊ မီးဒီးတၢၤတၢ်အသးလၢလီၤထီၣ် ၁၇ သီအံၤလီၤ၊ မီးဒိကအိၣ်ဂၤမီးန့ၢ်တၢၤ မီးဒိပုၤဝဲၤသးဘိတပူၤလၢ်လၢ်ဒီးသရၣ်ဒြိၣ်သမါဒီးဒိပုၤဝဲၤသရၣ်တၢ်ထုကဗၣ်တၢ် အဂီၢ်တက့ၢ်၊ မီးယထဲက့ၤလီၤက့ၤလၢခိလီၤကးဒီးဆဲးလီၤအခံၤ ၃၂ ဂၤမီးန့ၢ်တၢ် အခွဲး ၅ ဂၤလီၤ၊ မီးမ့ၢ်အတသ့ၣ်ညါတၢ်တၢ်သံကွၢ်သံဒီးတၢ်တၢ်အခွဲးတၢ် တၢ်ဆၣ်ဂ့ၤတၢ်တၢ်ကမၣ်လၢအလီၤန့ၢ်တအိၣ်တၢ်၊

မီးတန့ၢ်ဒီၤလီၤအိၣ်ကတိ တၢၤယလဲၤလီၤလၢ ဘိမုၢ်ဒၢဒီးဗျးဒီးတၢၤတၢ်အသးတဘျး ဂၤမီးန့ၢ်တၢ်အခွဲး ၁ ဂၤမီးဒီးတၢၤတၢ်အသးလၢလီၤ ၂၃ နံၤလီၤ၊ မီးယတုလော ဣမိၣ်စတၢ်အိၣ်ဒီး ဒီးတၢၤတၢ်အသး ၃ ဂၤမီးဒၢမုၢ် ကျိၣ်ဒီး တၢၤတၢ်အသးတပူၤစီ ဒီးဒီးတၢၤတၢ်အသး ၂၇ နံၤဖဲဒၢမုၢ် ကျိၣ်န့ၢ်လီၤ၊ မီးပုၤဝဲၤသးဘိသ့ၣ်ဒၢ၊ တၢ်မၤ အံၤအကအိၣ်ဂၤမီးန့ၢ်တၢၤ တၢ်အသးလၢ ဗရံးအပူၤတထံၣ်ဒီန့ၢ် မိသ့သ့ၣ်နီၣ် ထီၣ်တၢ်ပုၤအစၢ်ယၢ်အံၤလၢ တၢ်တၢ်ထုကဗၣ်ကိးဂၤဒဲးတက့ၢ်၊ သးပုၤနီၣ်တဂ့ၤ လီၤ၊ သးပုၤသရၣ်သရၣ်မ့ၢ်ခံၣ်ဒၢ၊ လိာ်တဘျးအံၤဟ့ၣ်လီၤလၢသရၣ်ဝံး စူပူၤဒိသိး ပူၣ်နံးလၢဆၣ်တူၢ်ဒိတက့ၢ်လီၤ၊ ကွဲးဝံၤလၢအိၣ်ကတိတၢၤ ၁၈ သီ၊ သရၣ်ၣ်ၣ်ဒီလိာ်

Obituary of Nau Koo,—Toungoo.

၁၈၆၂ ဒူးစ့ၣ်တၢၤ ၂၉ သီ၊

အိၣ်လၢပုၤမိၣ်လဲၤပုၤသရၣ်ဝံးဒီးမိၣ်မးမးဝံးသးဘိခံၣ်ဒၢ၊ ခဲကန့ၢ်အံၤတၢ်

ယသးသယကဘီးတၢ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ဟူတၢ်လၢယဂ့ၢ်တသ့ဖဲအသ့တဖၣ်တဆိးလီၤတၢ်လၢယဲၣ်ခၣ်သရၣ်မိး မးမးတသ့ၣ်ညါခ့ၢ်ကိးယၤတၢ်. တၢ်ဆၣ်မိးယသးသ့ၣ်ညါတၢ်အိၣ်လၢယွၤမၤတၢ်လၢယပူၤလီၤ. တၢ်လၢယဲၣ်ခၣ်တၢ်အိၣ်, ယအိၣ်လၢကလံၤထံးမ့ၢ်ထီၣ်တခါသတးမိးယတသ့ၣ်ညါတၢ်ယွၤအဘျးတၢ်. မိးတုၤသရၣ်ကွၢ်ထီၣ်ယဲၣ်တးခ့ၢ်မိးယဲၣ်တုၤလၢယအိၣ်မိးထီၣ်က့ၤသီက့ၤယၤမိး, ယခူၢ်ယန့ၢ်ယွၤတကီၢ်ခါမိးယကဲထီၣ်တၢ်အိၣ်လၢအပျဲၢ်အဘိၣ်လီၤ. မိးယပာ်မိးယဘျးယတၢ်တန့ၢ်တၢ်. မိးသံသတၢ်ဒဲးဘးအပူၤလီၤ. မိးယအိၣ်လီၤထဲၣ်လၢအလီၢ်ခံၣ်ပွဲၤထီၣ်ခံၣ်မိးယမၤယွၤအတၢ်လၢယကွၢ်တၢ်အိၣ်ဗြဲၣ်လီၤ. မိးတၢ်မၤအသးလၢယအိၣ် အလီၢ်တလီၤတၢ်တၢ်တၢ်မိး, တၢ်ယသးလၢယအိၣ်မိးဖိယဂီၤခိၣ်အသိးမိး, ယထံၣ်ခ့ၢ်ကိးပိၣ်မုၢ်တဂၤမ့ၢ်ပုၤဖိၣ်ခဲအပာ်တအိၣ်တၢ်. အိၣ်ထဲအမိၢ်လီၤ. မိးအတၢ်ဖဲတၢ်မၤမ့ၢ်တၢ်လၢအဂ့ၢ်မိးတၢ်ယွၤအသးမိးကျဲးစားမၤယွၤ အတၢ်ဂ့ၢ်ကစီၣ်လၢအသးမိးဖျၢၣ်ညါလီၤ. မိးယမိးဖျၢၣ်ညါသးမိးအိၣ်ဗျဲၣ်ယၤပွဲၤထီၣ်သၢန့ၢ်မိးအိၣ်ဖျၢၣ်အဖိမိးမိးတၢ်တၢ်ဆိးကဲမံၣ်န့ၢ်မိးခိၣ်တကဲတၢ်မိး သံၣ်လီၤ. မိးတဘျးသးမိးတၢ်မိးမိၣ်ထီၣ်အခိၣ်ကွၢ်ထီၣ်ယဲၣ်မိးစံးဝဲဒၣ်သးဘိၣ်. သးအုးတၢ်တဂ့ၢ်. ပၣ်န့ၢ်သးလၢယွၤတက့ၢ်, န့ၢ်သးမ့ၢ်အုးမိးကွၢ် ၂ ကရံၣ်သုးအခိၣ်၅း ၁-၂. တက့ၢ်. စံးပသ့ၣ်ဟံၣ်ပခဲမ့ၢ်လီၤဒြီၢ်ကွၢ်မိးပအိၣ်တၢ်စးမိးဟီၣ်ခိၣ်, က့ၤမိးပဟံၣ်လၢအတၢ်စးမိးယွၤလၢအအိၣ်ဝဲလီၤထူၤလီၤ ထီၣ်လၢမူခိၣ်လီၤ. စံးမိန့ၢ်မိးအသးဟးထီၣ်ကွၢ်လီၤ. မိးတၢ်လၢပိၣ်မုၢ်တဂၤ မ့ၢ်အသးအသးလၢယွၤမိးအသးဆူၣ် လၢယွၤအပူၤလီၤ. မိးဝဲသရၣ်သး ဘိမးမးသးဘိ တၢ်ထုကဗၣ်တၢ်အဂီၢ်ခိၣ်သးယွၤကပၣ်က့ၤလၢအအိၣ်မိးသုတမိးတၢ်တၢ်နးတၢ်ဖျၢၣ်ခိၣ်လၢပိၣ်ခိၣ်ချၢအံၤတဂ့ၢ်. မိးယဲၣ်ခိၣ်ယမၤယွၤအတၢ်သုတစၢ်တဂ့ၢ်မိးဘိထုကဗၣ်တၢ်ယဂီၢ်တက့ၢ်. ပိၣ်မုၢ်အမံၤနီၢ်ကူ, သရၣ်သးဘိၣ်. တၢ်လၢထံၣ်တဘျးအံၤခိၣ်ယဖိၣ်ဝဲၣ်မိးသရၣ်မးမးကသ့ၣ်ညါတၢ်ကိးဂၤဒဲးမိး ဒၢန့ၢ်န့ၢ်တၢ်သၢ လၢဆၣ်တူၢ်ဂီၢ်အပူၤတက့ၢ်. တၢ်အသ့ၣ်ဝဲအတၢ်သရၣ်မးမးမိးအဖိအလံၤအဖိၤမိးစၢ်စၢ်တက့ၢ်. အၤမ့ၢ်.

စကီၢ်အခိၣ်အလံၤ.

Obituary of No Baipau.-Tavoy.

စ. န့. ၁၈၆၂ န့ၣ်သရၣ်ဖိသၣ်နီၣ်တၢ်ဖိသံၣ်အဂ့ၢ်. အမၤယၤနီၢ်ကံၣ်ပာ်လၢၣ်ကွဲးဝဲလီၤ. ယဝၤသးဘိတဂၤအံၤ လၢအအိၣ်မိး ယၤလၢအခိၣ်ထံးန့ၢ်တသ့တၢ်လံၢ်ကညိတၢ်. မ့ၢ်လံၢ်ပယီၤ တခံးန့ၢ်သ့ၣ်ဒိၣ်ဒိၣ်ဆိးဆိးလီၤ. မိးလၢအအိၣ်မိးယၤန့ၢ်လၢမၤလဲလံၢ်လၢဝဲၣ်ဘျးန့ၢ်တန့ၢ်ဝဲၣ်မိး က့ၤဆူၣ်လၢကျိမိးဖဲအိၣ်ခုးခံၣ်ဝဲၣ်မိးလဲၤမၤလဲက့ၤလံၢ်လၢဝဲၣ်တဝဲၣ်လၢ သရၣ်(ကြိၣ်အအိၣ်ပွဲၤထီၣ် ၃ န့ၣ်မိးအဖိခိၣ်ဂၤသံၣ်မ့ၢ်တန့ၢ်ခိၣ်လီၤ. တၢ်ဆၣ်မိးအသးတဟးဂီၤတၢ်, လၢယွၤအံၤပူၤတၢ်. အန့ၢ်ပူၤကွၢ်တၢ်တယီၤမိး ပဖိအိၣ်ကမိးတဂၤလီၤ. တယံၣ်တမိၢ်တၢ်မိး သံကဒါက့ၤအလီၢ်ခံၣ်လီၤ. မိးပအိၣ်မၤလိကမိးလံၢ်ဖဲဝဲၣ်တဝဲၣ်န့ၢ်ပွဲၤထီၣ်တၢ်တစူၤဝဲၣ်မိးပက့ၤဆူၣ်လၢကျိမိးပလဲၤမၤယွၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤ ဖဲတဖိၣ်သိၣ်အဝဲၣ်အခိၣ်ဝဲၣ်အိၣ်အတဖိန့ၢ်လီၤ. မိးပအိၣ်ဖဲန့ၢ်တၢ်တယီၤမိးပဖိအိၣ်ကမိးတဂၤလီၤ. မိးတယံၣ်တမိၢ်တၢ်မိးသံကဒါက့ၤကမိးလီၤ. တုၤန့ၢ်တစူၤယစံးအိၣ် ပဖိအိၣ်ပွဲၤထီၣ် ၄ ဂၤညါမိးပတ

ထံာ်အမဲာ်တဉ်. မ့ဉ်အဝဲအံာ်တစုအံာ်ယအိဉ်တမုာ်တဉ်လွာ်တက့ၤတဉ်. မိးအဝဲအိဉ်  
 စံးဆၢယၤတဉ်ထီဉ်တၢ်လၢန့ဉ်အစိတဂ့ၤ. သးဘိဇၢ,ဆိကမိဉ်လၢၤတဂ့ၤ. တယံာ်  
 တမိာ်တဉ်မိးပကက့ၤဆူအအိဉ်လီၤ. မိးသိးပကက့ၤ ထံာ်တဉ်က့ၤ ပဖိလၢယွၤအအိဉ်  
 န့ဉ်ကျဲးစးဂုဉ်မၤယွၤ အတၢ်ဖံးတၢ်မၤ သပှၢ်ပှၢ်တက့ၢ်. သးဘိဇၢ, ကွၢ်လိလၢစီၤ  
 ထီၤတးတက့ၢ်. သးဘိဇၢ, မ့ၢ်တဉ်ယွၤအသးမိးကယုာ်မိးဖိလီၤ. မိးလၢခံက့ၤယွၤ  
 ယုာ်ကမိးပုၤလၢပဖိခွါခံဂၢမိးဖိမုာ်တဂၤလီၤ. မိးပအိဉ်မၤယွၤအတၢ်ဖဲတဖဉ်အံာ်  
 ပွဲၤထီဉ်အန့ဉ် ၁၀ညါလီၤ. မိးပတဖဉ်ဖိကဲက့ၤလၢအပျဲၢ်အဘိဉ်ဂၤလီၤ. မိးလၢ  
 ဗ. နၢ. ၁၀၆၂ န့ဉ်တီၢ်ပူၤအံာ်အဝဲခဉ် တဉ်တၢ်ဆါသးပအူးဖျိးထီဉ်နးနးကလဲာ်,  
 ဝံၤမိးအတၢ်မၤမၤထီဉ်နးနးကလဲာ်တုၤအတူၢ်တတဉ် ခိဉ်တကဲလၢၤတဉ်ပွဲၤထီဉ် ၃  
 လါညါဘူးမိးကပိာ်ဖးလီၤ. မိးအဖံးအညဉ်ဘိထီဉ်ဖိပဖူမိးသယီအသိးလီၤ.

မိးလၢကသံခဉ်ဝဲမုာ်န့ဉ်မုာ်ဆုဉ်ဆိဖါအိဉ်အိထီဉ်မိးထီဉ်ဝဲၤထီဉ်ယၤမိးစံဝဲခဉ်  
 ထီဉ်ဝဲၤထီဉ်ဖိသုဉ်တက့ၢ်,ယအိဉ်တမုာ်လၢၤတဉ်. မိးယထီဉ်ဝဲၤဖိသုဉ် တဖဉ်ဝံၤမိး  
 စံးဝဲခဉ်ယဖိခွါစီၤကြဉ်တဂၤန့ဉ်ကိးစီၤန့ၢ်ယၤတက့ၢ်. မိးယဖိမုာ်တဂၤန့ဉ်ထဲမိာ်စီၤ  
 န့ၢ်ယၤဖဲအံာ်တက့ၢ်. အန့ဉ်ဝံၤမိးစံးဝဲယကလဲၤယဲလၢညါ လဲၤသုဝဲလၢခံတက့ၢ်.  
 အန့ဉ်ဝံၤမိး မၤယဝံဉ်ထၢပံးအိးဝံၤမိးန့ၢ်မုၤယၤမိးအဖဲလၢၤလီၤ. အန့ဉ်ဝံၤမိးမံလီၤ  
 က့ၤမိးကတိၤတၢ်ဘသ့လၢၤတဉ်. မုၢ်ဟါလီၤ ၈ န့ဉ်ရံဉ်မိးအသးဟးထီဉ်ကွံာ်ဝဲလီၤ.  
 မိးမၤလိာ်ယၤစံးဝဲခဉ်ယဖိခွါခံဂၢတုၤအအိဉ်ထီဉ်မိး မၤအလဲၤမၤလိာ်တက့ၢ်. မိး  
 စိအမၤလိာ်ယၤအသိးန့ဉ် အဖိခံဂၢတုၤ အအိဉ်ထီဉ်မိး ယကမၤအမၤ လိလံာ်လီၤ.  
 မ့ဉ်ခဲကန့ဉ်အံာ်အနီၢ်ဆံးမိးယပျၢ်တသ့မိးတဉ်. ယပာ်သးဘိသ ရဉ်ဝံးဇၢ, မိးသိး  
 ယလံာ်တဘျီအံာ်ကအိဉ်ဗျါလၢဆဉ်တူဂ်ဂီၤအပူၤမိးဝံးစူၤဗျီက့ၤဖၢန့ဉ်လၢဆဉ်  
 တူဂ်ဂီၤအပူၤတက့ၢ်.

Obituary of Nau The-sah—Martaban.

အိဉ်လၢတပူၤလၢလံာ်ယ ဖိဝုာ်ဝဲၤသးဘိပုၤစုးဖိသုဉ်သုဇၢ, ယကကွဲးဗျါထီဉ်  
 ခုာ်ကိးအပျဲၢ်အဘိဉ်မိာ်မုာ် လၢအတဉ်ဗးဝဲမိး သပိဆါခွဲတဂၤအံာ်အဝဲၢ်ခွါထံဉ်ခွါ  
 ဘိလၢလံာ်ဆဉ်တူဂ်ဂီၤ တဘျီအံာ်အပူၤလီၤ. အဝုာ်ခိအံာ်ပဖိပုာ်ဝဲၤမုာ်နီၢ်သံဉ်ခဉ်  
 တဂၤ,အန့ဉ်ပွဲၤထီဉ်ဝဲ ၁၇ န့ဉ်ယၤဗ.န. ၁၈၅၁ န့ဉ်အတီၢ်ပူၤအံာ်သတးမိး,ဟံးန့ၢ်  
 အဝၤလၢပုၤသ့မိဉ်ဖိတဂၤလီၤ. မိးလၢအအိဉ်မိး အဝၤအဖၢမုၢ်န့ဉ် တဉ်ဖျိဉ်တဉ်နး  
 ဝဲလၢတၢ်ဆါသးပအူးတမံးန့ဉ်,နးနးကလဲာ်ထီဘိလီၤ. မိးတသ့ဖဲအသ့န့ဉ်ဂုဉ်မၤက  
 သံဉ်တပာ်တဘိယုာ်စီလီၤ. ဂုဉ်မၤသန့ကတၢ်ဆါသးပအူးတမံးတကျါဝဲတဉ်ခါ  
 လီၤတဘျီဘျီနးထီဉ် တဘျီဘျီလီၤ. တဉ်တဘျီဘျီတၢ်သးပအူးမ့ၢ် ဝဲၤထၢဉ်မိးသံတ  
 ယုာ်တဉ်အသးတန့ဉ်ရံဉ်ခဲန့ဉ်ရံဉ်စုဉ်စုဉ်ထီဘိလီၤ.သးဘိသ့ဉ်ဇၢ,မိးလၢအဂုဉ်မၤက  
 သံဉ်တပာ်လၢတၢ်ဆါသးပအူးအဆၢအကတီၢ်န့ဉ် ယွၤဟ့ဉ်လီၤအတၢ်သးစုလၢအ  
 ထံာ်တဉ်အဖိခွါခံဂၢအမဲာ်ခွါကိးလီၤ. သးဘိယွၤအဖိသုဉ်သုဇၢ,မိးတုၤအတုၤလၢ  
 ဗးနး ၁၀၆၂ န့ဉ်လါခွဲပတုဉ်ဘၢအတီၢ်ပူၤယွၤဟ့ဉ်လီၤကမိးအတၢ်သးစုလၢအ  
 ဖိမုာ်တဂၤကမိးလီၤ. မိးတၢ်ဆါသးပအူး တကလုာ်ဝဲၤထၢဉ်ကမိး ဝဲနးနးကလဲာ်  
 တုၤအတူၢ်တကဲလၢၤတဉ်မိးအဝၤတဂၤလဲၤမၤန့ၢ်ဆဉ်မိးတောကံာ်, ပုၤကညိကိးဝဲ.

လာတပွဲ၊ မဲင်အတိတ်ကလုာ်န့ၣ် သးအကမာကသိၣ်သးပအူးလီၤ။ မီးအဝါတချူး  
 မးစံးတၢ်မီးအဝဲၤလၢဂီၤပွဲၤတချူးသ့ၣ်ညါစံးတၢ်မီးမးန့ၣ်တပွဲ၊ မဲင်အတိတ်  
 တိလၢအဂီၢ်ဒၣ်ဝဲဒီးအိၣ်ဝဲလီၤ။ အိၣ်တပွဲ၊ မဲင်အတိတ်ဝဲဒၣ်တန့ၣ်ခံၣ်၊ ခံၣ်န့ၣ်  
 ဗၣ်မီးကိးထီၣ်တၢ်ကိၢ်အူဒီးလီၤ။ မီးတူၤအကိးထီၣ်တၢ် ကိၢ်အူဒီးန့ၣ်တချူးပွဲၤ  
 ထီၣ်တန့ၣ်ခံၣ်တၢ်မီး လူလူ ဘျီးဘျီးဝဲဒၣ်လီၤ။ သးဘိယွၤအဖိသ့သ့ဒေ၊ မီးတူၤပွဲ  
 လၢာ်သ့ၣ်ညါလာတပွဲ၊ မဲင် အတိတ်အိၣ်အသ့ၣ်အသး၊ မူၤအိၣ်မီး၊ စိသိးတပွဲ၊ မဲင်အ  
 တိတ်မူၤအိၣ်ကဘျီန့ၣ်ဟ့ၣ် လီၤကွၢ်အိၣ်လၢတၢ်အိၣ်အဝါတၢ်ဆၣ်မီး တံဘျီဝဲတၢ်  
 အနးထီၣ်ကဒၣ်ဝဲတဒိလီၤ။ မီးတူၤမ့ၢ်အသ့ၣ်ညါဝဲလၢတၢ် မူၤသံတကလုာ်အံၤဘျီ  
 အိၣ်တသ့တၢ်မီးစံးအဝါစီၤဂီၤဖိဒေ၊ န့ၢ်ဒၣ်ကလိာ်န့ၣ်မိလၢအဆိအချူတဂ့ၤ၊ ကွၢ်ကွၢ်  
 ဒၣ်ကလိာ်ယဖိသးဂၤအံၤတူၤ အဝဲၤအိၣ်ဝဲဒၣ်အိၣ်လၢလိာ်အသးသ့တက့ၢ်။ အမိၣ်တ  
 လိာ်ကွၢ်ထီၣ်အမိၣ်အမဲၣ်မီးစံးဝဲဒၣ်၊ မိၢ်ဒေကွၢ်ကွၢ်ယဖိသးဂၤန့ၣ်တက့ၢ်။ မီးအမိၣ်  
 တမိ စံးသးဝဲဒၣ်န့ၣ်သံမီး ယကွၢ်ဖိၣ်ဖဲက့ၤသ့တတီၤလိာ်၊ ခဲကန့ၣ်အံၤယကွၢ်ဖိၣ်ဖဲ  
 ကမီးန့ၣ်မိကသ့ဒ်လဲၣ်၊ အမိၣ်တလိာ်စံးဝဲဒၣ်ဗျးန့ၢ်တၢ်လၢယဂီၢ်လၢယွၤတက့ၢ်။ စံးက  
 မီးအမိၣ်ဒ်န့ၣ်ဝဲဒၣ်မီးဝဲပျးထီၣ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်ကလဲၣ်လီၤ။ သးဘိသ့ၣ်သ့ဒေ၊ တၢ်လၢပဒိပုၤ  
 ဝဲၢ်မုၢ်နီၢ်သံၣ်ခၢ်တဂၤအံၤလၢအသးသမူအဖေမုၢ်၊ မီးတၢ်တၢ်ဖျိၣ်တၢ် နးလၢတၢ်  
 သးပအူးတမံၤနးနးကလဲၣ်တူၤပထဲတသ့လၢၤတၢ်လီၤ။ သးဘိသ့ၣ်ဒေ၊ အမိၣ်မုၢ်လၢ  
 ယွၤဟ့ၣ်လီၤအိၣ် တဂၤအံၤထီၣ်တၢ်ဝဲအမဲၣ်လွံၢ်လီၤ၊ မီးပာ်လီၤထဲၣ်ဖိၣ်ဖဲက့ၤဝဲလၢ  
 အမိၣ်အစုပူၤ၊ မီးအကစၢ်ပွၢ်ဒၣ်ဝဲလဲၤတလၢကွၢ် ဟီၣ်မိၣ်တၢ်ဖဲတၢ်မၤတၢ်ဖျိၣ်တၢ်  
 နးခဲလၢာ်မီးအမိၣ်မုၢ်ဂ့ၤ၊ အဝါမုၢ်ဂ့ၤ၊ အပုၤအဝဲၢ်ခဲလၢာ်အိၣ်သယုၢ်က့ၤဝဲဒၣ်လၢအ  
 တထံၣ်လိာ်လၢၤ တၢ်အသးအမိၣ်အစိလီၤ။ သးဘိသ့ၣ်သ့ဒေ၊ မ့ၢ်အကစၢ်ပွၢ်ဒၣ်  
 န့ၣ်၊ အမိၣ်မုၢ်ဂ့ၤ၊ အဖိ၊ အဝါ၊ အပုၤ၊ အဝဲၢ်ခဲလၢာ်တထံၣ်တၢ်လၢၤတၢ်အိၣ်တၢ်

မ့ၢ်အကလုာ်အကထီၣ်တမံၤအံၤအိၣ်လီၤထဲၣ်ဝဲလၢဟီၣ်မိၣ်ချာ၊ လၢအမိၣ်သးဘိ  
 အန့ၢ်ပူၤတထံၣ်စိလီၤ။ သးဘိသ့ၣ်ဒေ၊ အမိၣ်တလိာ်တၢ်လၢပဒိပုၤဝဲၢ်မုၢ်နီၢ်သံၣ်ခၢ်  
 တဂၤအံၤကရူလိာ်တၢ်အသးမီးအဝါစီၤဂီၤဖိမုၢ် ၈ နံၣ်လီၤ။ သးဘိသ့ၣ်ဒေ၊ တၢ်လၢ  
 ပဒိပုၤဝဲၢ်မုၢ်နီၢ်သံၣ်ခၢ်တဂၤအံၤအသးအိၣ်ကဝဲလၢဟီၣ်မိၣ်ချာ၊ မ့ၢ် ၂၅ နံၣ်မီးသံ  
 ဝဲဒၣ်လၢပးနး ၁၈၆၂ နံၣ်လၢလၢဒွဲးစ့ၣ်တၢၤ ပွဲၤတူၢ်လီၤ ၁၉၀၀လီၤ။ သးဘိပွဲၤ  
 ရံၤဖိသ့ၣ်သ့ဒေ။ တၢ်လၢအတဂ့ၤ အိၣ်တၢ်တမိ၊ တၢ်လၢအတဂ့ၤတတီၤတၢ်မုၢ်တ  
 ထံၣ်၊ တၢ်လၢအတဂ့ၤလဲၤတၢ်အံၤမ့ၢ်တခါလီၤ။

မိသ့ၣ်လံၤသ့ၣ်ပုၤသ့ၣ်ဝဲၢ်သ့ၣ်၊ သးဘိသ့ၣ်သ့ဒေ။ မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်အိၣ်တမိ အမိၣ်  
 အစိတၢ်မီးပဒိပုၤဝဲၢ်မုၢ်နီၢ်သံၣ်ခၢ်တသံၣ်မီးတၢ်လီၤ။ သရၣ်ကၢၤန့ၢ်ကွဲးဝဲ။

Rev. Quala.  
 သရၣ်ကွၢ်လၢာ်။

လာၤစ. န. ၁၈၆၃ လၢဖူးတြူၤအါရံၤအခိၣ်ထံးအံၤယကကွဲးစံးတၢ်တဲတၢ်က  
 မီးယဝုၢ်ယံၣ်ကျိၤမီးယတၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢယမာယဲတစၣ်အံၤလီၤ။ မိပုၤဝဲၢ်သးဘိယွၤ  
 အဖိအလံၤတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်၊ သရၣ်မးမးခဲလၢာ်သ့ၣ်သ့ဒေ။ လၢပဒိပုၤဖျိၣ်ဖးဒိၣ်လာၤစ. န.  
 ၁၈၆၃ ယၣ်န့ၣ်ရံၤ ၁၅ နံၣ်တန့ၢ်ဝဲၤကွၢ်တမိအလိာ်ခံၣ်န့ၣ်တၢ်ဆါဖိသမ့ၢ်၊ တၢ်လုာ်  
 ဖိဝဲးသးအိၣ်ထီၣ်လၢဝုၢ်မံၣ်တၢ်အပူၤမီးပွၢ်မ့ၢ်ကွၢ်ဝဲခဲလၢာ်မီး အိၣ်လီၤထဲၣ်ဝဲဒၣ်ဂၤ

ဒါလီ၊ ဒီးလၢန့ၣ်အခဲၣ်ညါသွးဖိပှၤကညီအခိၣ်အသိၣ်ဒီးပၣ်ထီၣ်က့ၤကဒီးဝဲလၢပၢ်ထံးစါမံၤယဲတဂၤန့ၣ်တသါလီၤ။

ဒီးလၢအကတီၢ်န့ၣ်တူၤ လီၤလၢလီၤဖူးတြူၤအါရံၤ ၁၇ နံၤတနံၤ ယအိၣ်လၢဝှံမံၣ်တါအပူၤလီၤ။ ဒီးသရၣ်ထီမူတဂၤန့ၣ်တၢ်ညဉ်ဂီၢ်ကပၤဆါဆါးကဲးတမံၤဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲၣ်လီၤ။ ဒီးကသံၣ်သရၣ်ဒီးစါစါထီၣ်တဂၤဝံၤအိၣ်ဒီးကဲညါဘျါက့ၤဝဲတုဲးလီၤ။ မ့ၣ်ယဲဒုၣ်တဂၤအံၤလၢကစၢ်ယွၤအဘျးအဒိၣ်ဒီးယအိၣ်ဆူၣ်မၤကဲကစီဒီးလီၤ။ ဒီးလၢယအိၣ်လၢဝှံမံၣ်တါအံၤအပျဲၣ် အဘိၣ်ဘဒါနီၤယဲပၣ်လီၤစုၤလၢယစုပူၤဒီးသိးအကတီၢ်စၢၤ မၤစၢၤတၢ်ပူၣ်နံး လံာ်စီဆွံးဒိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ။ ဒီးယကွဲးနီၣ်အမံၤဒီးအတံၣ်ဒီးတဂၤဒီးဘစုဒိဘၢ်အိၣ်ဖဲအဖိလၢ်အသိးအံၤလီၤ။

ပှၤဝှံမံၣ်တါဖိတနီၤနီၤမၤဝဲ။  
ဟံၣ် ဂၤ တး သွဲ ကး။

စါအ့ၣ်ဖိ။	၁	၅	၁	၀
စါသ့ၣ်အူၣ်။	၁	၂	၀	၀
စါထီၣ်ဖိ။	၁	၆	၁	၀
စါပိဖိ။	၁	၃	၁	၀
နီၢ်ဆၢန့ၣ်ဖိ။	၁	၂	၁	၀
နီၢ်ပူဖိ။	၁	၃	၀	၂
စါအါဖိ။	၁	၄	၁	၀
စါနံၢ်ဒိ။	၁	၃	၁	၀
စါစိ။	၁	၀	၄	၀
သရၣ်ကွၢ်လၢ်။	၂	၁	၀	၀
မိးအူးမိးဖိ။	၁	၃	၁	၄
ပှတၢ်ဆူသံ။	၁	၂	၀	၀
ပၣ်ဒိၣ်။	၁၀	၃၆	၉	၁၀၀

ပှၤတဖိၣ်အိးနီၣ်ထၣ်ဖိတနီၤနီၤမၤဝဲ။  
ဟံၣ် ဂၤ တး သွဲ ကး။

စါခိၣ်လီၤကွၢ်။	၁	၆	၁	၀
စါနီညံၣ်သ့ၣ်။	၁	၀	၁	၀
စါတူန့ၢ်။	၁	၆	၁	၀
စါလါဖိ။	၁	၇	၀	၄
စါတြူး။	၁	၆	၀	၄
ပၣ်ဒိၣ်။	၅	၃၀	၃	၀

ဒီးယဆိကမိၣ်လၢပှၤကယုၣ်လီၤဒီးစုၤသၢသရၣ်ထီမူ အစုပူၤခဲကိၣ် လၢတၢ် ပူၣ်နံး လံာ်စီဆွံး ဒိၣ်အဂီၢ် န့ၣ်တပူညါလီၤ။ ခဲကနံၣ်အံၤဟးသတးဒီး ပမၤတသ့ဒီးတၢ်။

ဒီးလၢန့ၣ်အခဲၣ်ညါမိးအူးစါမိးဖိတဂၤ၊ ဒီးပှၤသ့မိၣ်ဖိခဲဂၤယဲ ဟ့ၣ်လီၤကဒီးဝဲလၢသရၣ်ထီၣ်အဂီၢ်လၢအမၤန့ၢ်ပှၤကညီအလံာ်ဒီး အကမၢ်ထီၣ်ဝဲအစီ န့ၣ်လၢစ့ဒ်တၢ်ကွဲးနီၣ်လၢအဖိလၢ်အသိးအံၤလီၤ။

	တး	သွဲ	ကး။
မိးအူးမိးဖိ။	၁၀	၀	၀
စါဒါဖိ။	၀	၂	၀
စါယးသ့။	၀	၄	၀
ပၣ်ဒိၣ်။	၁၀	၆	၀

ဒီးစုတဖၣ်ခဲလၢၣ် န့ၣ်လၢအကွဲးဖျါလီၣ်အသးအံၤ၊ ခဲကနံၣ်အံၤအိၣ်ပၣ်အသးလၢသရၣ်ကွၢ်လၢ်အစုပူၤလီၤ။

ဒီးလၢ ၁၀၆၃ ဖူးတြူၤအါရံၤ ၁၆ နံၤတနံၤအကတီၢ်န့ၣ်အပျဲၣ်အဘိၣ်မိၢ်ထံးဖိပျီမုၣ်သံဝဲတဂၤလီၤ။ဒီးမ့ၢ်အသံဝဲလၢအတၢ်တၢ်ဆံးစၢ်အဖိအစီလီၤ။ အဝဲတဂၤအံၤမ့ၢ်အပျဲၣ်အဘိၣ်လီၤလၢ စါဆံးမုၢ်ဒီးနီၢ် ကီၢ်ကွဲးအဖိမုၣ်လီၤ။ စါဆံးမုၢ်န့ၣ်သံ

ကွဲလဲလဲ၊ မှုမ့်အမိန့်ကိက္ခန္ဓာ တဂါန့ၣ်အိၣ်ခိးဝဲလီၤ။ ဒီးအဝဲသ့ၣ်ဒိမိဝါခံဂါ အံၤမ့ၢ်အဒိးဘျာအသးလၢအခိၣ်ထံးလၢသရၣ်မ့ၢ်စံၣ်အစုပူၤလီၤ။ ဗ. န. ၁၀၆၂ နံၣ်တနံၣ်ယၢသရၣ်ကွါလၢဒီးန့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်သးကညီၤ လၢတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်တၢ်စးဒီး ဝှါ မံၣ်တၢ်အကရၢ တဖၣ်အစုပူၤဒိတၢ်ကွဲး နီၣ်အိၣ်ဖဲအဖိလၢအသိးအံၤလီၤ။

	တး	သ့	ကး		တး	သ့	ကး
စီၤအ့ၣ်ဖိ.	၀	၁၂	၀	စီၤနီၣ်ညိၣ်လၢၣ်.	၀	၂	၀
နီၣ်ဂ့ၢ်ဖိ.	၂	၀	၀	စီၤလီၤမ့ၢ်န့ၢ်.	၀	၁၂	၀
စီၤလီၤဖိ.	၀	၂	၆	နီၣ်သ့ၣ်တူၣ်.	၁	၀	၆
စီၤအိးပာ.	၀	၂	၀	စီၤဝံၣ်.	၀	၄	၀
စီၤခံၣ်ဖိ.	၀	၂	၀	သ့ၣ်တၢ်အပွၤကွၣ်.	၄	၇	၁၁
ခါသၣ်ကယဲ.	၀	၄	၀				

ဒီးလၢဗ. န. ၁၀၆၃ နံၣ်အံၤယၢသရၣ်ကွါလၢဒီးန့ၢ်ကဒီး တၢ်ဟ့ၣ်သးကညီၤ လၢအတၢ်စးဒီးဝှါမံၣ်တၢ်အကရၢမ့ၢ်ဂ့ၢ်, ပုၣ်ခါအကရၢမ့ၢ်ဂ့ၢ်, ကဉ်အကရၢမ့ၢ် ဂ့ၢ်,တဝဲၣ်ခံအကရၢမ့ၢ်ဂ့ၢ်,ဒိတၢ်ကွဲးနီၣ်အသးဖဲအဖိလၢအသိးအံၤလီၤ။

တး	သ့	ကး	တး	သ့	ကး	တး	သ့	ကး			
စီၤယးဖိ.	၂	၀	၀	စီၤတးထွၣ်ဖိ.	၀	၀	၀	စီၤနီၣ်	၁	၀	၀
စီၤလ့ၣ်ဝံး.	၂	၀	၀	နီၣ်ဟ့ၣ်ဖိ.	၀	၀	၀	စီၤအ့ၣ်ဖိ.	၁	၀	၀
စီၤကူၢ်ကူ.	၁	၀	၀	စီၤန့ၢ်ဖိ.	၀	၀	၀	စီၤပအံၤဖိ.	၀	၄	၀
စီၤဘူန့ၢ်.	၀	၀	၀	နီၣ်ခွဲဖိ.	၁	၀	၀	အ့ၣ်ဖိအဖိတဖၣ်.	၀	၆	၀
စီၤလံကိး.	၀	၀	၀	ခွဲးလူးခွဲးဖိ.	၁	၀	၀	ပအံၤဖိအဖိတဖၣ်.	၀	၇	၀
စီၤထီၣ်ဖိ.	၀	၀	၀	စီၤခဲ.	၀	၄	၀	ဘူန့ၢ်.	၀	၄	၀
စီၤပွဲၤဖိ.	၁	၀	၀	နီၣ်ချၢ်ခွဲၣ်.	၁	၀	၀	စီၤသရၢဖိ.	၀	၄	၀
စီၤဘူၣ်ခွဲ.	၁	၀	၀	စီၤချၢ်သံ.	၁	၀	၀	စီၤအူယုၣ်ဖိ.	၁	၀	၀
စီၤမဲးဖိ.	၁	၀	၀	စီၤဖိဖိ.	၁	၀	၀	စီၤပူၣ်လးအမါ.	၀	၁	၀
စီၤဗြိဖိ.	၁	၀	၀	စီၤလီၤမ့ၢ်န့ၢ်.	၁	၀	၀	နီၣ်ယဲ.	၀	၁	၀
စီၤထီၣ်ဖိ	၁	၀	၀	စီၤဘူၣ်ပွဲး.	၁	၀	၀	နီၣ်ခဲၣ်.	၀	၂	၀
စီၤအ့ၣ်ခဲ.	၁	၀	၀	စီၤဝံၣ်ခွဲ.	၁	၀	၀	နီၣ်ခွဲမုၢ်ယဲ.	၀	၂	၀

စီၤခဲၣ်န့ၢ်တဂါဟ့ၣ်ဝဲလၢကလီၤတဖၣ်တဖျၢၣ် အစၢလီၤသယၢခံၣ် တးလၢစုထဲၣ် ကၣ်အစၢန့ၣ်လီၤ။ ဒီးပူၤတဖၣ်အိးနီၣ်ထၣ်ဖိဟ့ၣ်ဝဲလၢဘူ ၁န့ၣ်, ဒီးဘူ ၅န့ၣ်လီၤ။ ဒီးပူၤလၢတပူၤဖိဟ့ၣ်ဝဲလၢဘူ ၁န့ၣ် ယကွဲးတၢ် အံၤမ့ၢ်ခိး သိးသရၣ် သမါခဲ ပူၤကဆီဆဲးကၢၢ်ဖိဟ့ၣ်ဝဲလၢဘူ ၁န့ၣ် လၢတဖၣ်, ဒီးအပျဲၢ်အဘိၣ်အိၣ်လၢတ ပူၤဝံၣ်မံၣ်တၢ်ဖိဟ့ၣ်ဝဲလၢပအံၤသး ၁န့ၣ် ပူၤလၢလၢကသ့ၣ်ညါတံၣ်ဝဲဒီး ကဒုးအိၣ် ဖျါထီၣ်အဂ့ၢ်ခဲၣ်,ဒီးအတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်အတၢ်မၤအဂ့ၢ်ခိးသိးပူၤကပၢ်ဆူၣ်ထီၣ်အဂ့ၢ်အ တါလၢတၢ်ဖံးတၢ်မၤတၢ်စးဒီးပကစၢ် အဘိအမုၢ်အပူၤတခါအဂီၢ်လီၤ။ ပၢ်သးပူၢ် သရၣ်ဝံးဒၤ။ ဝံသးစူၤဒၤန့ၣ်စၢ်ယလံၣ် တဘျီအံၤ လၢဆၣ်တူၢ်စီၤတပူၤတကွါ. ၁၀၆၃ ဖူးဩၤအါရီၤ ၂၀ နံၣ်တနံၣ်ကွဲးဝံၣ်လဲလၢ ဝှါတဝဲၣ်ပူၤ, သရၣ်ကွါလၢအ လံၣ်လီၤ။